

Distr.
GENERAL

الجمعية العامة

A/43/249/Add.1
31 January 1989

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

UN 1177 A 1317

FEB 6 1989

UN/ISA COLLECTION

الدورة الثالثة والأربعون

طلب إدراج بند إضافي في جدول أعمال
الدورة الثالثة والأربعين

تمويل بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا

إضافة

تقرير الأمين العام

المحتويات

<u>المفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٢	٣ - ١	أولا - مقدمة
		ثانيا - التدابير الأولية التي تآذن بالدخول في التزامات من أجل بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا
٢	٥ - ٤	ثالثا - تقديرات التكلفة للفترة من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٢ آب/أغسطس ١٩٩١
٢	١٠ - ٦	رابعا - الإدارة المالية
٥	١٢ - ١١	خامسا - الإجراء الذي ينبغي أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها الثالثة والأربعين
٦	١٣	

المرفقات

٧		الأول - تقدير التكلفة لفترة الـ ٣١ شهرا الممتدة من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٢ آب/أغسطس ١٩٩١
١٠		الثاني - معلومات تكميلية عن تقدير التكاليف لفترة الاثنى عشر شهرا الممتدة من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
٢٢		الثالث - جدول الموظفين المقترح
٢٢		الرابع - تقدير التكاليف لفترة الـ ١٩ شهرا الممتدة بعد ٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠

أولا - مقدمة

١ - قرر مجلس الأمن بموجب قراره ٦٢٦ (١٩٨٨) المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ ، بعد النظر في تقرير الأمين العام المؤرخ في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ (S/20338) ، أن ينشئ تحت سلطته بعثة تابعة للأمم المتحدة للتحري في أنغولا لفترة ٢١ شهرا ، وطلب من الأمين العام أن يتخذ الخطوات اللازمة لذلك الغرض . كما قرر المجلس ، بموجب القرار نفسه ، أن يبدأ نفاذ ترتيبات انشاء بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا فور توقيع الاتفاق الثلاثي بين جمهورية أنغولا الشعبية وجمهورية كوبا وجمهورية جنوب افريقيا من ناحية ، وتوقيع الاتفاق الثنائي بين جمهورية أنغولا الشعبية وجمهورية كوبا من ناحية أخرى . وقد وُقِّعَ هذان الاتفاقان (S/20345 و A/43/989-S/20346) على النحو الواجب في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ . (انظر أيضا الوثيقة S/20347) .

٢ - ويذكر الأمين العام في الفقرة ٢ من تقريره إلى مجلس الأمن (S/20338) ، في جملة أمور ، أن ولاية بعثة المراقبة تتمثل في التحقق من إعادة وزع القوات الكوبية إلى الشمال وانسحابها الكلي على مراحل من أراضي أنغولا وفقا للجدول الزمني المتفق عليه بين أنغولا وكوبا .

٣ - وأوصى الأمين العام في الفقرة ١٤ من تقريره "بأن تعتبر تكاليف تشغيل بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا مصروفات للمنظمة بحيث تتحملها الدول الاعضاء وفقا للفقرة ٢ من المادة ١٧ من الميثاق" . وذكر أيضا أنه "سوف يوصي الجمعية العامة بإضافة الأنصبة المقررة على الدول الاعضاء في حساب خاص ينشأ لهذا الغرض" .

ثانيا - التدابير الأولية التي تتأذن بالدخول في

التزامات من أجل بعثة الأمم المتحدة

للتحري في أنغولا

٤ - سعيا إلى القيام بعمل فوري فيما يتعلق بقرار مجلس الأمن بإنشاء البعثة ، التمس الأمين العام موافقة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ، بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٢٢٧/٤٢ المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ، على الدخول في التزامات بمبلغ لا يتجاوز ٤,٢ مليون دولار ، وحصل على تلك الموافقة . وقد لزم هذا الإذن بالدخول في الالتزامات لتلبية الاحتياجات العاجلة للبعثة ، بما في ذلك تكاليف المركبات ، ومعدات الاتصالات والمكاتب ، وبدلات الإقامة للأفراد العسكريين

والمدينين ، فضلا عن نقل الافراد إلى منطقة المهمة ، إلى أن تتمكن الجمعية العامة من اتخاذ قرار بشأن تمويل بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا ، في دورتها الثالثة والأربعين المستأنفة . وفي ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ دخلت بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا طور التشغيل .

٥ - ويفهم الأمين العام أن الإذن الممنوح بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٣٣٧/٤٢ ، والذي استخدم للدخول في التزامات من أجل بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا ، سيعتبر ممنوحا من جديد (إلى حد أقصاه ٤,٢ مليون دولار) إذا ما اعتمدت الجمعية العامة مبلغا مساويا للالتزامات المعقودة لبعثة التحري أو أكبر منها . وسوف يمكن ذلك من الإذن بالدخول في التزامات أخرى لتغطية ما قد يطرأ في عام ١٩٨٩ من نفقات غير منظورة واستثنائية تتعلق بصيانة السلم والأمن ، وذلك في الحدود التي وضعتها الجمعية العامة في قرارها ٣٣٧/٤٢ .

ثالثا - تقديرات التكلفة للفترة من ٣ كانون الثاني/

يناير ١٩٨٩ إلى ٣ آب/أغسطس ١٩٩١

٦ - يقدر الأمين العام تكاليف بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا لفترة الـ ٣١ شهرا الممتدة من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٣ آب/أغسطس ١٩٩١ . بما في ذلك المبلغ المأذون بالالتزام به والمشار اليه في الفقرة ٢ أعلاه ، بمبلغ إجمالي قدره ١٩,٤ مليون دولار (المبلغ الصافي ١٨,٨ مليون دولار) على أساس التكلفة الجارية . ويتضمن هذا التقرير مبلغا إجماليا قدره ٩,٢ مليون دولار (المبلغ الصافي ٩ ملايين دولار) لفترة الـ ١٢ شهرا الأولى الممتدة من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ ومبلغا إجماليا قدره ١٠,٢ مليون دولار (المبلغ الصافي ٩,٨ مليون دولار) حسب التقديرات المؤقتة لفترة الـ ١٩ شهرا التالية .

٧ - للتخفيف من العبء المالي الفوري الذي سوف تتحمله الدول الاعضاء في حالة اضافة أنصبة مقررة لتغطية فترة الـ ٣١ شهرا بأكملها ، لا يطلب الآن سوى الموافقة على اعتماد لفترة الـ ١٢ شهرا الأولى فقط ، خلال دورة الجمعية العامة الثالثة والأربعين المستأنفة . وسيقدم طلب اعتماد لاحق ، للفترة التي تبدأ في ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ ، إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والأربعين ، وستتوافر عندئذ تفاصيل أدق عن احتياجات البعثة لتلك الفترة وتقدير مستكمل لتكاليفها .

٨ - وترد في المرفق الأول تفاصيل التقديرات لفترة الـ ١٢ شهرا الأولى وللتقديرات

المؤقتة لفترة الـ ١٩ شهرا التالية ، كما ترد في المرفقين الثاني والرابع معلومات تكميلية عن ذلك . ويرد في المرفق الثالث مجمل لجدول الملاك المقترح .

الف - الخطة التشغيلية

٩ - فيما يلي الخطة التشغيلية لبعثة الأمم المتحدة للتحرّي في أنغولا :

(أ) تتكون البعثة من كبير مراقبين عسكريين ومن عدد يصل إلى ٧٠ مراقبا عسكريا ، ومن موظفي الدعم المدنيين . وقد يتطلب الأمر تعديل هذا التقدير في اتجاه الزيادة ، حسب عدد الموانع والمطارات التي ستعمل آخر الأمر لانسحاب الجنود الكوبيين والمعدات الكوبية من أنغولا ؛

(ب) تقدّر احتياجات موظفي الدعم المدنيين بعدد أقصاه ٢٦ موظفا دوليا و ١٢ موظفا يعيّنون محليا . ويتم تعيين هؤلاء الموظفين والاستغناء عنهم تدريجيا ؛

(ج) ومن المتوخى أن يكون وزع الموظفين كما يلي :

١١' مقر قيادة ، موقعه في لواندا ، يشمل كبير المراقبين العسكريين ، ونائبا لكبير المراقبين العسكريين ، وعددا من المراقبين العسكريين بوصفهم ضباط أركان المقر ، وكذلك موظفي الدعم المدنيين ؛

١٢' عدد من أفرقة المراقبة العسكرية موزوعة في موانع ومطارات مختارة ؛

١٣' عدد من أفرقة المراقبة العسكرية موزوعة في مواقع قريبة من خطي العرض ١٣ و ١٥ .

باء - افتراضات عامة

١٠ - تستند تكاليف الخطة التنفيذية إلى الافتراضات العامة التالية :

(١) توفر حكومتا أنغولا وكوبا لكبير المراقبين العسكريين جميع المعلومات ذات الصلة التي تمكّنه من التحقق من انسحاب القوات بالشكل المجمل في الفقرة ٨ من تقرير الأمين العام (S/20338) . فضلا عن ذلك ، تتلقى بعثة الأمم المتحدة

للتحرّي في أنغولا وموظفو الدعم المدنيون التابعون لها كامل الدعم والتعاون في جميع الأوقات في أدائهم لمهامهم ؛

(ب) تقوم الحكومة المضيفة بما يلي :

١١) منح بعثة التحري جميع الامتيازات والحصانات ذات الصلة التي تنص عليها اتفاقية امتيازات الأمم المتحدة وحصاناتها (قرار الجمعية العامة ٢٣ ألف (أولا)) ؛

١٢) توفير ما تحتاجه بعثة التحري من مرافق مكتبية وتحمل تكاليفها ؛

١٣) السماح لبعثة التحري بالوصول إلى أنغولا والتمركز بها سبعة أيام على الأقل قبل بداية إعادة وزع القوات الكوبية وانسحابها ، والسماح لها بالحرية الكاملة في الحركة وفي الاتصالات للنهوض بولايتها ؛

١٤) تمكين بعثة التحري من الحصول على ما لا يتوفر لها من مواردها الخاصة من نقل أرضي وجوي ، وتحمل تكاليفه ، مع اشارة خاصة إلى عملية التفتيش المشار إليها في الفقرتين الفرعيتين ٨ (د) و (هـ) من تقرير الأمين العام ؛

(ج) حسب تكلفة هذه التقديرات على أساس الاستحقاقات لبدلات الاقامة اليومية العادية لجميع الموظفين المدنيين والمراقبين العسكريين ؛

(د) وسيخضع المراقبون العسكريون المعيّنون في بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا لنفس الأحكام السارية على هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة في فلسطين ، وقد أُدرج في التقديرات اعتمادات وفقا للممارسة المعمول بها في سداد النفقات .

رابعا - الادارة المالية

١١ - يوصي الأمين العام بإنشاء حساب خاص لبعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا بموجب المادة ٦ - ٦ من النظام المالي للأمم المتحدة بفرض بيان الإيرادات المتلقاة

والنفقات المتكبدة فيما يتعلق بالبعثة . وستمسك الحسابات على أساس فترة الولاية
المعتمدة البالغة ٣١ شهرا .

١٣ - لم ترد ، إلى حد الآن ، أية تبرعات فيما يتعلق ببعثة الأمم المتحدة للتحرري
في أنغولا .

خامسا - الاجراء الذي ينبغي أن تتخذه الجمعية العامة
في دورتها المستأنفة الثالثة والأربعين

١٣ - يتعين أن تتخذ الجمعية العام اجراء لتوفير اعتماد من أجل تلبية احتياجات
بعثة الأمم المتحدة للتحرري في أنغولا لفترة الـ ١٣ شهرا الاولى الممتدة من ٣ كانون
الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ ومن أجل تخصيص هذا الاعتماد .

المرفق الاول

بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا

تقدير التكلفة لفترة الـ ٣١ شهرا الممتدة من
٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٢ آب/اغسطس ١٩٩١

بيان موجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٢ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٠ - ٢ آب/اغسطس ١٩٩١ - ١٩ شهرا	من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٢ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٠ - ١٢ شهرا	
<u>المجموع</u>			
			١ - <u>المراقبون العسكريون</u>
٦ ٩٠٦	٤ ١٠٠	٣ ٨٠٦	(أ) بدل الإقامة في البعثة
١ ٠٧١	٧٧٠	٣٠١	(ب) السفر الرسمي
٣٩	١٥	١٤	(ج) بدل الزي الرسمي
<u>٨ ٠٠٦</u>	<u>٤ ٨٨٥</u>	<u>٣ ١٢١</u>	
			٢ - <u>تكاليف الموظفين المدنيين</u>
١ ٥٤٥	٩٢٩	٦١٦	(أ) مرتبات الموظفين الدولية
٢٩٩	١٨٢	١١٧	(ب) مرتبات الموظفين المدنيين محليا
١ ٢٩١	٨٢٤	٥٥٧	(ج) التكاليف العامة للموظفين
٣ ٥٩٧	٢ ١٢١	١ ٤٧٦	(د) بدل الإقامة الخاص في البعثة ...
٢٤٢	١٢١	١١٢	(هـ) السفر الرسمي
<u>٧ ٠٧٥</u>	<u>٤ ١٩٧</u>	<u>٢ ٨٧٨</u>	
			٣ - <u>صيانة المباني</u>
٥٠	٣١	١٩	(أ) صيانة المباني
٦٣	٣٨	٢٤	(ب) المرافق
١٤	٨	٦	(ج) مواد الاصحاح والتنظيف
<u>١٢٦</u>	<u>٧٧</u>	<u>٤٩</u>	

(يتبع)

.../...

المجموع	من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ - آب/أغسطس ١٩٩١ - ١٩ شهرا	من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ - ١٢ شهرا	
			<u>٤ - شراء معدات النقل</u>
٧٠٥	-	٧٠٥	(أ) المركبات
١٦١	٩٠	٧١	(ب) قطع غيار العربات
١٤٣	٨٨	٥٥	(ج) البنزين والنفط ومواد التشحيم
٥٥	-	٥٥	(د) معدات ورش المركبات
٤٥	٢٨	١٧	(هـ) التأمين على المركبات
<u>١ ١٠٩</u>	<u>٢٠٦</u>	<u>٩٠٣</u>	
			<u>٥ - شراء معدات وخدمات الاتصالات</u>
٨٣٣	-	٨٣٣	(أ) معدات الاتصالات
١٦٤	-	١٦٤	(ب) المولدات
٨٠	-	٨٠	(ج) معدات الصيانة والورش
٩٩	١٩	٨٠	(د) لوازم الاتصالات وقطع الغيار ...
			(هـ) أجهزة الهاتف ، والتلكس ، وإيجار صناديق البريد ، وخدمات الحقيبة
٨٠	٤٩	٣١	
<u>١ ٢٥٦</u>	<u>٦٨</u>	<u>١ ١٨٨</u>	
			<u>٦ - شراء معدات أخرى</u>
١٣٠	-	١٣٠	أشك ومعدات المكاتب
			<u>٧ - اللوازم والخدمات</u>
٣٠	١٠	١٠	(أ) المراجعة الخارجية للحسابات ...
١٥	٩	٦	(ب) الضيافة الرسمية
٤٥	٢٨	١٧	(ج) خدمات متنوعة
٦٥	٤٠	٢٥	(د) اللوازم والخدمات الطبية
٦٥	٤٠	٢٥	(هـ) القرطاسية واللوازم المكتبية ..
٢٠	١٢	٨	(و) الاشتراكات
٤٥	٢٨	١٧	(ز) الزي الرسمي ولوازم أخرى
<u>٢٧٥</u>	<u>١٦٧</u>	<u>١٠٨</u>	

(يتبع)

	من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٣ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٠ - ١٣ شهرا	من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ إلى ٣ آب/اغسطس ١٩٩١ - ١٩ شهرا	المجموع
٨ - <u>الشحن والنقل</u>	٤٦٩	٣١	٥٠٠
٩ - <u>تعويضات الوفاة والعجز</u>	١١٦	١٨٤	٣٠٠
١٠ - <u>الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين</u>	٢٣١	٣٦٥	٥٩٦
مجموع البنود من ١ إلى ١٠	٩ ١٩٣	١٠ ١٨٠	١٩ ٣٧٣
١١ - <u>الايرادات الآتية من الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين</u>	٢٣١	٣٦٥	٥٩٦

المرفق الثاني

بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا

معلومات تكميلية عن تقدير التكاليف لفترة الاثني عشر شهرا الممتدة من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠

١ - المراقبون العسكريون

(١) بدل الإقامة في البعثة ٢ ٨٠٦ ٠٠٠ دولار

يخص اعتماد لعدد يصل مجموعه إلى ٧٠ مراقبا عسكريا يتم تدريجيا ضمهم إلى البعثة وسحبهم منها وينتدبون على النحو التالي :

<u>المنتدبون إلى</u>	<u>مجموع عدد المراقبين</u>	<u>الفترة</u>
أماكن أخرى لواندا في أنغولا		
٦	٢٤	٣٠
		من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٣٠ آذار/مارس ١٩٨٩
٤٠	٣٠	٧٠
		من ٣١ آذار/مارس ١٩٨٩ إلى ٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
٣٠	٢٤	٥٤
		من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ إلى ٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠

يشمل هذا التقدير اعتمادا لبدل الإقامة اليومي للمراقبين العسكريين المكلفين بالعمل في لواندا (١٥١ دولارا) وفي أماكن أخرى في أنغولا (١١٣ دولارا) . ويشمل مبلغا صافيا لتغطية فترة إضافية مدتها خمسة أيام لأربعة عشر مراقبا قبل إعادتهم إلى أوطانهم مباشرة .

(ب) السفر الرسمي ٣٠١ ٠٠٠ دولار

يخصص اعتماد تحت هذا العنوان الفرعي لأجرة ٣٠ رحلة جوية ذهابا وإيابا قيمة كل منها ٦٠١٦ دولارا ، بما في ذلك ١٠٠ كيلوغرام للأمتعة الزائدة بصحبة المسافر . ويشمل هذا البند أيضا أجرة ٤٠ رحلة جوية في اتجاه واحد قيمة كل منها ٣٠٠٨ دولارات بما في ذلك ١٠٠ كيلو غرام للأمتعة الزائدة بصحبة المسافر .

(ج) بدل الزي الرسمي ١٤ ٠٠٠ دولار

يحسب هذا الاعتماد على أساس ٢٠٠ دولار لكل مراقب عسكري سنويا لعدد مجموعه ٧٠ مراقبا عسكريا .

٢ - تكاليف الموظفين المدنيين

(أ) مرتبات الموظفين الدوليين ٦١٦ ٠٠٠ دولار

إن تكملة الموظفين المدنيين الدوليين المنتدبين للعمل في منطقة البعثة هي على النحو المبين في المرفق الثالث ، وتشمل ٣ وظائف من الفئة الفنية و ٢٢ وظيفة من فئة الخدمة الميدانية/الخدمات العامة . وتستند الحسابات إلى المعدلات القياسية ، وتراعي التعميمات على مراحل وفقا للجدول الزمني التالي :

<u>المجموع</u>	<u>موظفو فئة الخدمة الميدانية/الخدمات العامة</u>	<u>موظفو الفئة الفنية</u>	<u>الفترة</u>
١٨	١٥	٣	من ٣ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٨٩
٢٦	٢٣	٣	من ١ نيسان/أبريل إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
٢٢	١٩	٣	من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ إلى ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠

لم تدرج أية اعتمادات لوظائف الاعباء الإضافية . ويشمل هذا التقدير تسوية مقر العمل لوظيفتين من الفئة الفنية بمرتبة ف - ٥ و ف - ٤ لمركزي العمل العاديين . وشاغل وظيفة مد - ٢ "معين فسي بعثة" .

(ب) مرتبات الموظفين المعيّنين محليا ١١٧ ٠٠٠ دولار

تستند الحسابات إلى تكملة الموظفين المعيّنين محليا على النحو المبين في المرفق الثالث ، وتراعي التعيينات على مراحل وفقا للجدول الزمني التالي :

عدد الموظفين المحليين

الفترة

٦	من ٣ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٨٩
١٢	من ١ نيسان/أبريل إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
١٠	من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ إلى ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠

ويستند هذا التقدير إلى جداول المرتبات المحلية والرتب الملائمة .

٥٥٧ ٠٠٠ دولار

(ج) التكاليف العامة للموظفين

يستند هذا التقدير إلى تعيين الموظفين على مراحل كما هو

مبين أعلاه ، ويشمل اعتمادات لبدلات الإعالة ، والاشتراكات في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ، والتأمين الصحي ، والمنحة التعليمية ومصاريف السفر المتصلة بالمنحة التعليمية والسفر لزيارة الأسرة ، وذلك فيما يتعلق بالموظفين الدوليين والمعيينين محليا ، حسب الاقتضاء .

(د) بدل الإقامة الخاص في البعثة ١ ٤٧٦ دولار

تسمى بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا مركز عمل "مقصود على الموظفين دون أسرهم" ، وبذلك يعتبر الموظفون المعينون دوليا المنتدبون فيها (باستثناء كبير المراقبين العسكريين دون سواه ، الذي يعين خصيصا لهذه البعثة) منتدبين بصفة مؤقتة من مراكز عملهم العادية . ويحق لهم بالتالي الحصول على بدل الإقامة في البعثة الساري على مراكز عملهم العادية ، بالإضافة إلى بدل إقامة بالمعدل الساري على لواندا والبالغ حاليا ١٥١ دولارا في اليوم . وتستند الحسابات إلى الجدول الزمني للتعيينات الذي مدته ١٢ شهرا ، على النحو المبين أعلاه . ومعدل بدل الإقامة في البعثة في مراكز العمل العادية المستخدم هو معدل بدل الإقامة الساري على هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة في فلسطين .

(هـ) السفر الرسمي ١١٢ دولار

يخصص اعتماد لأجرة ٢٦ رحلة جوية في اتجاه واحد قيمة كل منها ٢ ٠٠٨ دولارات ، بما في ذلك تكلفة الأمتعة الزائدة . ويشمل الاعتماد أيضا تغطية تكلفة ٨ رحلات جوية ذهابا وإيابا بين نيويورك ولواندا قيمة كل منها ٢ ٢٠٠ دولار ، بما في ذلك بدل إقامة يومي لسبعة أيام فيما يتعلق بكل رحلة .

- ٣ - صيانة المباني

(أ) صيانة المباني ١٩ دولار

يشمل هذا التقرير إجراء بعض التعديلات الطفيفة والاصلاحات ، وصيانة المباني عموما .

(ب) المرافق ٢٤ ٠٠٠ دولار

يغطي هذا التقرير تكاليف استهلاك المياه والكهرباء فيما يتعلق بجميع المباني

(ج) مواد الاصحاح والتنظيف ٦ ٠٠٠ دولار

يخصص اعتماد لتكلفة المنظفات والمطهرات ، والمبيدات الحشرية ، والماسح ، والاسفنج ، والغرش ، وأكياس القمامة ، ومساحيق التنظيف ، ومواد التنظيف الأخرى .

٤ - شراء معدات النقل

(٤) المركبات الكمية تكلفة الوحدة المجموع
(بدولارات الولايات المتحدة)

٢٥ ٠٠٠	١٢ ٥٠٠	٢	سيارة كبيرة
٦٣ ٠٠٠	٩ ٠٠٠	٧	سيارة خفيفة
٤٠٢ ٦٠٠	١٢ ٢٠٠	٣٣	سيارة جيب كبيرة
٢٤ ٤٠٠	١٢ ٢٠٠	٢	حافلة صغيرة
٧٢ ٥٠٠	٧٢ ٥٠٠	١	ورشة متنقلة
١١٧ ٥٠٠	-	-	تكاليف الشحن
٧٠٥ ٠٠٠	-	-	٧٠٥ ٠٠٠ دولار

وتخصم تلك المركبات على النحو التالي : سيارة كبيرة واحدة ، وسيارة جيب كبيرة واحدة لمكتب كبير المراقبين العسكريين ، وسيارة خفيفة واحدة ، لنائب كبير المراقبين العسكريين ؛ وسيارة خفيفة واحدة وسيارة جيب كبيرة واحدة لمكتب العمليات ؛ وسيارة خفيفة واحدة للإدارة العسكرية/مكتب الاتصال ، و ٦ سيارات جيب كبيرة لأفرقة الرصد في ميناء لواندا البحري ومطار لواندا ؛ و ١٣ سيارة جيب كبيرة لأفرقة الرصد في الموانئ والمطارات الأخرى ؛ وست سيارات جيب كبيرة للأفرقة الميدانية المتحركة ؛ وسيارة كبيرة واحدة لكبير الموظفين الإداريين ؛ وسيارة خفيفة واحدة لكل من كبير موظفي الخدمات العامة وموظفي الاتصالات الأقدمين ؛ وسيارتان خفيفتان وسيارتا جيب كبيرتان وحافلتان صغيرتان لمجمع عربات الإدارة ؛ وسيارتا جيب كبيرتان لقسم الاتصالات ؛ وسيارتا جيب كبيرتان وورشة متحركة واحدة لموظفي اصلاح السيارات .

(ب) قطع غيار المركبات ٧١ ٠٠٠ دولار

يشمل هذا التقدير قطع غيار المركبات وتكاليف اصلاح وصيانة المركبات التي تقدم على اساس تجاري في المنطقة .

(ج) البنزين والنفط ومواد التشحيم ٥٥ ٠٠٠ دولار

يفطي هذا الاعتماد تكلفة البنزين والنفط ومواد التشحيم على اساس الاستخدام المتوقع للمركبات في جميع انحاء منطقة المهمة .

(د) معدات ورش المركبات ٥٥ ٠٠٠ دولار

يخصص اعتماد لشراء المعدات الضرورية لخدمة واصلاح المركبات ويشمل ذلك معدات دق اللوحات ، وأجهزة شحن البطاريات ، ووحدات لحام ، ومعدات لضغط الهواء ، وآلات رفع ، ومرافيع ثقالة ، ومخارط ، ومعدات أخرى من هذا القبيل .

(هـ) التأمين على المركبات ١٧ ٠٠٠ دولار

يفطي هذا التقدير تكاليف تغطية التأمين على المسؤولية تجاه الطرف الثالث لـ ٤٥ مركبة مقابل ٣٨٦ دولارا لكل مركبة سنويا .

٥ - شراء معدات وخدمات الاتصالات

(١) معدات الاتصالات ٨٣٣ ٠٠٠ دولار

يخصص اعتماد لمعدات الاتصالات التالية التي تحتاج إليها البعثة .

١١ مصدر للامداد بالقدرة لا يتوقف طاقته ٧,٥ كيلوفولت امبير (١٣ ٠٠٠ دولار)

- ١٢' محطة ثوابع اصطناعية متنقلة وملحقاتها (١٣٠ ٠٠٠ دولار)
- ١٣' مبرقة كاتبة لجهاز استقبال او ارسال لاسلكي مزودة بجهاز للتحكم عن بعد (٦٠ ٠٠٠ دولار)
- ١٤' كتلة خشبية هوائية دورية (١٣ ٥٠٠ دولار)
- ١٥' برج هوائي طوله ٦٠ قدما مزود بجهاز موازن (٣ ٠٠٠ دولار)
- ١٦' مبرقتان كاتبتان (١٣ ٠٠٠ دولار)
- ١٧' ١٣ جزئ شئائي القطب عريض النطاق (١٣ ٠٠٠ دولار)
- ١٨' ٨ أبراج هوائية تكتيكية طول كل منها ٤٠ قدما (١٣ ٨٠٠ دولار)
- ١٩' ٤ أبراج هوائية طول كل منها ١٥٠ قدما (١٦ ٨٠٠ دولار)
- ١١٠' ١٨ جهاز راديو (١٥٣ ٠٠٠ دولار)
- ١١١' ٤ محطات معييدة ذات تردد عال جدا مزودة بشبكة مأمونة (٣٨ ٠٠٠ دولار)
- ١١٢' ٤ أجهزة للتحكم عن بعد للمحطات المعييدة (٦ ٠٠٠ دولار)
- ١١٣' ٢٠ جهاز راديو متنقل ذات تردد عال جدا (٤٦ ٠٠٠ دولار)
- ١١٤' ٤٠ جهاز راديو متنقل مزود بأجهزة لشحن البطاريات (٥٣ ٠٠٠ دولار)
- ١١٥' ٢٠ محولا مزودا ببلوحات تحكم (١٧ ٠٠٠ دولار)
- ١١٦' إثننا عشرة وحدة لاستغلال الطاقة الشمسية مزودة ببطاريات (١٥ ٦٠٠ دولار)

١٧'	١٥ جهازا لشحن البطاريات (٣٠٠٠ دولار)
١٨'	٢٠ بطارية قدرتها ١٢ فولطا ١٠٠ امبير ساعة (٣٠٠٠ دولار)
١٩'	مركز تبادل سنترالي مزود بأربعة خطوط و٢٠ تليفون فرعي (١٥٠٠٠ دولار)
٢٠'	جهاز كريبتوتوكس واحد (٢٨٠٠٠ دولار)
٢١'	جهاز شفرة لقراءة النصوص (٢٧٠٠٠ دولار)
٢٣'	٧ محطات راديو صوتية ذات تردد عال قدرتها كيلوات واحد (١٦٨٠٠٠ دولار)
(ب)	<u>المولدات</u> ١٦٤٠٠٠ دولار

يفطي هذا التقدير تكلفة شراء المولدات التالية ، بما في ذلك قطع الغيار :

<u>الوصف</u>	<u>الكمية</u>	<u>تكاليف الوحدة</u> (بدولارات الولايات المتحدة)	<u>مجموع التكاليف</u>
١٠٠ كيلو فولط امبير	٢	٢٤٠٠٠	٤٨٠٠٠
١٠,٧ كيلوفولط امبير	١٢	٦٠٠٠	٧٢٠٠٠
٢,٥ كيلوفولط امبير	٤	٢٠٠٠	٨٠٠٠
قطع الغيار	-	-	١١٠٠٠
الشحن	-	-	٢٥٠٠٠

(ج) معدات الصيانة والورش ٨٠٠٠٠ دولار

يفطي هذا التقدير تكاليف معدات الاختبار والورش التالية اللازمة في مجالات الاتصالات :

- ١١' محلان لشبكة الاتصالات (٣٦ ٠٠٠ دولار)
- ١٢' مقياسان متناهيان للقدره بالسوات لاستخدامهما في منضدة العمل
(١ ٢٠٠ دولار)
- ١٣' حمل ذمية قدرته كيلووات واحد (١ ٥٠٠ دولار)
- ١٤' لوحتان لعدادي منضدة العمل لاختبار اجهزة الراديو المتنقلة القابلة
للحمل (٢ ٠٠٠ دولار)
- ١٥' جهاز تحكم رقمي واحد لترددات الهرمجة (٤ ٠٠٠ دولار)
- ١٦' عدادان للتردد (٥ ٠٠٠ دولار)
- ١٧' جهازان رقميان متعددان للقياس في منضدة العمل (١ ٠٠٠ دولار)
- ١٨' راسمة ذبذبات واحدة (٤ ٥٠٠ دولار)
- ١٩' جهازان لامداد منضدة العمل بالقدره (٣ ٠٠٠ دولار)
- ١١٠' جهازان لاختبار الارسال (٨ ٠٠٠ دولار)
- ١١١' عدادان لطاقة الإخراج مزودان بعناصر مختلفة (١ ٥٠٠ دولار)
- ١١٢' مقياس مدرج بالميلفولت واحد ذات تردد رادي (١ ٥٠٠ دولار)
- ١١٣' اربع مناظير عمل (٦ ٤٠٠ دولار)
- ١١٤' اربعة كراسي مختبر (٢ ٠٠٠ دولار)
- ١١٥' صندوقا ادوات (٢ ٤٠٠ دولار)

(د) لوازم الاتصالات وقطع غيارها ٨٠ ٠٠٠ دولار

يغطي هذا التقدير تكاليف اللوازم وقطع الغيار اللازمة لصيانة وتشغيل شبكة الاتصالات ، بما في ذلك البطاريات ، والكبل ، ورادار الكبل ، وقصاصات إشر الكبل ، وقطع غيار المرسل المجاوب ، وبنورات ، وثرانسستورات ، ووحدات نمطية ، وقطع غيار هوائية ، وورق مبرقة كاتبة ، وأشرطة ، وأشرطة قياس ، وبنود أخرى قابلة للاستهلاك .

(هـ) خدمات التليفون ، والتلكس ، و صندوق البريد والحقيبة ٣١ ٠٠٠ دولار

يشمل هذا التقدير تكاليف استئجار خطوط التليفون ، بما في ذلك تكاليف جميع المكالمات الرسمية ؛ كما يشمل تكاليف البرقيات التجارية ، واستئجار صندوق بريد ، وإرسال الرسائل الرسمية ، وخدمات الحقيبة .

٦ - أشك ومعدات مكتبية ١٣٠ ٠٠٠ دولار

يشمل هذا التقدير تكاليف مكيفات الهواء ، والمراوح ، وخزانات الملفات ، ومكاتب ، وكراسي ، وآلات كاتبة ، وحاسبات دقيقة ، وآلات تصوير ضوئي ، وخزائن فولاذية ، ومعدات لتجهيز الكلمات .

٧ - اللوازم والخدمات

(أ) المراجعة الخارجية للحاسبات ١٠ ٠٠٠ دولار

اعتماد لتكاليف المراجعة الخارجية للحاسبات .

(ب) الضيافة الرسمية ٦ ٠٠٠ دولار

يغطي هذا المبلغ تكلفة تقديم ضيافة محدودة لكبار الشخصيات المحلية في اطار حسن النية ومصالح البعثة الرسمية .

..... خدمات متنوعة (ج) ١٧ ٠٠٠ دولار

اعتماد للرسوم المصرفية ، وخدمات المترجمين التحريريين
والشغويين ، والخدمات التعاقدية الأخرى .

..... اللوازم والخدمات الطبية (د) ٢٥ ٠٠٠ دولار

اعتماد لتكاليف الخدمات الطبية المقدمة للموظفين العسكريين
والمدنيين ، والأدوية التي تلزم في منطقة المهمة ؛ وتكاليف الفحوص
الطبية التي تجرى للمراقبين العسكريين قبل العودة الى الوطن .

..... لوازم قرطاسية ومكتبية (هـ) ٢٥ ٠٠٠ دولار

يشمل هذا التقدير تكاليف الورق ، وطباعة الاستمارات ،
والقرطاسية ، والمظاريف ، وتكاليف بنود قرطاسية متنوعة أخرى ،
ولوازم الاستنساخ .

..... الاشتراكات (و) ٨ ٠٠٠ دولار

يغطي هذا المبلغ تكاليف الصحف ، والمجلات ، ومنشورات الأحداث
الجارية المتعلقة بالتطورات في منطقة المهمة .

..... الأزياء الرسمية واللوازم الأخرى (ز) ١٧ ٠٠٠ دولار

اعتماد لتغطية تكاليف بنود مختلفة من الملابس الوقائية
والأزياء الرسمية التي يحتاج إليها المراقبون في منطقة المهمة ،
بما في ذلك الخوذات ، والسترات الواقية من الشظايا ، وشارات الامم
المتحدة ، وأغطية الرأس المختلفة ، ويشمل كذلك خرائط عمليات
ومخصصات إعاشة مركبة .

٨ - الشحن والنقل ٤٦٩ ٠٠٠ دولار

يشمل هذا التقدير تكاليف شحن المركبات ومعدات الاتصالات المطلوبة على وجه السرعة في منطقة البعثة بطريق الجو (٤٥٠ ٠٠٠ دولار) وكذلك تكاليف شحن ومناولة المعدات واللوازم وقطع الغيار من منطقة المهمة واليها بطريق البحر ، اذا لم تكن قد غطيت في موضع آخر من هذه التقديرات .

٩ - تعويضات الوفاة والعجز ١١٦ ٠٠٠ دولار

يشمل هذا البند المطالبات التي قد تنشأ بسبب وفاة ، المراقبين العسكريين أو عجزهم ، أو إصابتهم أو مرضهم نتيجة انتدابهم للعمل في بعثة الأمم المتحدة للتحري في انغولا .

١٠ - الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين ٣٣١ ٠٠٠ دولار

يمثل التقدير الفرق بين المكافآت الإجمالية والصافية لموظفي البعثة المدنيين ويمثل مبلغ الاقتطاعات الالزامية من المرتبات التي يخضع لها موظفو الأمم المتحدة وفقا للمادة ٣-٣ من النظام الاساسي لموظفي الأمم المتحدة .

١١ - الايرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ٣٣١ ٠٠٠ دولار

استمد هذا المبلغ من البند ١٠ من الميزانية الوارد أعلاه بوصفه إيرادا تحت هذا العنوان .

المرفق الثالث

جدول الموظفين المقترح

<u>الصفات</u>	<u>العدد</u>	<u>الصفة</u>
مد - ٢	١	كبير المراقبين العسكريين
ف - ٥	١	كبير الموظفين الاداريين
ف - ٤	١	كبير الموظفين الماليين
الخدمة الميدانية	١	كبير موظفي فئة الخدمات العامة
الخدمة الميدانية	١	كبير موظفي الاتصالات
الخدمة الميدانية	٢	اخصائي اللاسلكي
الخدمة الميدانية	٦	عامل لاسلكي
الخدمة الميدانية/الخدمات العامة	١	موظف مالي مساعد
الخدمة الميدانية	٤	مملح سيارات
الخدمة الميدانية/الخدمات العامة	٤ (أ)	سكرتير/كاتب - طابع
الخدمة الميدانية/الخدمات العامة	٤ (ب)	مساعد اداري
	<u>٣٦</u>	

الموظفون المعيّنون محليا

محلّي	٣	مترجم شفوي
محلّي	٢	كاتب مالي - طابع
محلّي	٢	كاتب - طابع في مخازن الاتصالات
محلّي	٥	الخدمات العامة

(أ) موظفون لدعم كبير المراقبين العسكريين ، وكبير الموظفين الإداريين ، وضباط الأركان العسكريين .
(ب) توفر خدمات السفر ، والمشتريات ، والأفراد ، واللوازم ، والاستنساخ ، والرقابة على المخزون السلعي ، والبريد .

المرفق الرابع

بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا

تقدير التكاليف لفترة الـ ١٩ شهرا

الممتدة بعد ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠

تقدم تفسيرات التقديرات الواردة ادناه لغرض الاعلام فقط ، وتقوم على أساس البيانات المتوفرة في هذا الوقت ، ولا يشير إلا الى البنود اذا كانت الافتراضات المتعلقة بهذه الفترة تختلف عن الافتراضات الواردة في المرفق الثاني . ويتوقع أن لا تكون شمة حاجة أثناء هذه الفترة للمركبات ، ومعدات ورش المركبات ، ومعدات الاتصالات ، والمولدات ، ومعدات الصيانة والورش في مجال الاتصالات ، وأثاث المكاتب ومعداتنا . ويتوقع شراء احتياجات البعثة أثناء فترة الـ ١٢ شهرا الأولية .

١ - المراقبون العسكريون(أ) بدل الإقامة في البعثة ١٠٠ ٠٠٠ ٤ دولار

يشمل هذا التقدير تكاليف ٢٤ مراقبا عسكريا ينتدبون للعمل في لواندا و ٣٠ مراقبا ينتدبون للعمل في أماكن أخرى من أنغولا و ٥ أيام متداخلة لكل واحد منهم أثناء مناوبة المراقبين .

(ب) السفر الرسمي ٧٧٠ ٠٠٠ دولار

يشمل هذا التقدير أجرة ١٠٨ رحلة جوية ذهابا وإيابا و ٤٠ رحلة جوية في اتجاه واحد لتغطية مناوبتين وعودة المراقبين العسكريين بصورة نهائية الى الوطن .

٢ - تكاليف الموظفين المدنيين(هـ) السفر الرسمي ١٣١ ٠٠٠ دولار

يشمل هذا التقدير أجرة ١٢ رحلة جوية ذهابا وإيابا بين نيويورك ولواندا ، بما في ذلك البديل اليومي لـ ٧ أيام فيما يتعلق بكل رحلة ، وكذلك تكاليف عودة ٢٦ موظفا من لواندا الى مراكز عملهم العادية .